

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 105 (1979)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

105e année

No 2/79 18 janvier 1979

Rédaction

Rédaction de « Ingénieurs et architectes suisses », tirés à part, renseignements :

Av. de Cour 27,
CH-1007 Lausanne
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA
rédacteur

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 75.—
Un an, étranger Fr. 80.—

Prix du numéro, Suisse Fr. 5.—
Prix du numéro, étranger Fr. 6.—

Abonnement à prix réduit pour les étudiants et les membres SIA, A3E2PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.

Impression :
Imprimerie La Concorde
1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus qu'après accord avec la rédaction.

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

Régie des annonces



IVA SA de publicité internationale
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Siège central:
Beckenhofstr. 16, 8035 Zurich
Tél. (01) 26 97 40

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 51/52/78

Von der « Schweizerischen Bauzeitung » zum « Schweizer Ingenieur und Architekt ». Von Kurt Meyer 987
Ingenieurbioologie — Methoden und Anwendungen. Verbauungsmöglichkeiten im Rahmen des Nationalstrassenbaus in der Leventina. Von H. M. Schiecht, Innsbruck 988

Das « Shot-peening »-Verfahren und die Anforderungen an die Anlagetechnik. Von J. Horowitz, Zurich 999
Kernverschmelzung und superschwere Quasiatome 1011
Erster Spatenstich für das Technorama der Schweiz 1013
Nekrolog Eduard Stiefel 1016

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA),
des Sections genevoise, jurassienne et fribourgeoise de la SIA,
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC).

Sommaire

Concours	B5
Carnet des concours	B6
Editorial	
Fossés et ponts	13
Gestion énergétique	
Evaluation de stratégies énergétiques dans le contexte économique	14
Actualité	
Genève : mesures fiscales favorisant l'isolation thermique des immeubles existants	20
La construction communale de logements à Vienne	B7
Bibliographie	20, B8
Produits nouveaux	B7, B8
Industrie et technique	B8
EPFL	B8
Documentation générale	B8

Dans le prochain numéro :

Ouvrages remarquables précontraints autres que ponts et bâtiments construits en Suisse entre 1970 et 1974

Couverture



Bâtiment postal et locatif à Chêne-Bourg, Genève

Réalisation : 1975-1976.
Maître de l'ouvrage : Direction générale des PTT à Berne, Division des bâtiments, Coopérative immobilière Le Carillon à Genève. Architectes : M. Frey, architecte FAS, G. Varésio, collaborateur, Genève. Ingénieurs civils : A. Jorand, A. Roget, P. Moser SA, ingénieurs civils SIA, Carouge-Genève. Ingénieur-conseil pour le chauffage et la ventilation : R.-E. Moser, ingénieur-conseil, Genève. La construction a été réalisée en entreprise générale par LOSAG SA pour un prix forfaitaire jusqu'à la fin des travaux (toutes hausses comprises) et dans des délais arrêtés d'avance par contrat.

Ouverture du chantier : juillet 1975.

Mise hors d'eau : mai 1976. Réception de l'ouvrage : novembre 1976.

Principales caractéristiques du bâtiment qui comprend six niveaux :

Sous-sol : abris PC, locaux communs, garages pour les logements.

Rez inférieur : locaux et garages pour la poste, locaux commerciaux, magasins.

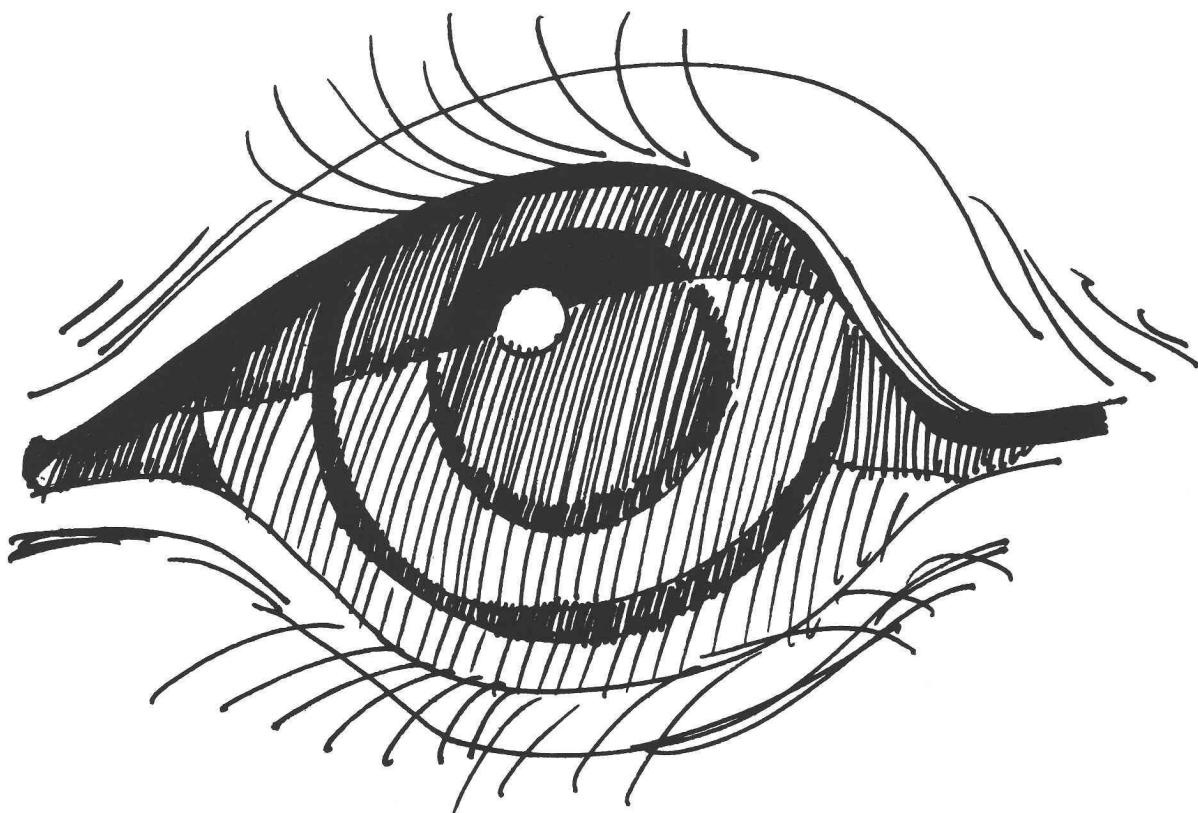
Rez supérieur : locaux postaux, guichets et bureaux, locaux commerciaux, kiosque à journaux et tabac, tea-room. Ce niveau est accessible par escalier donnant sur un mail.

Etages et attique : 16 logements. Gros œuvre en béton armé. Charpente bois et couverture Eternit. Fenêtres et portes extérieures en métal aux niveaux inférieur et supérieur, en bois pour les autres étages.

Installations techniques conventionnelles.

Volume de construction : environ 20 000 m³ SIA.

Entreprise générale : LOSAG SA, Genève, Lausanne, Fribourg, Berne et Bellinzone.



LES GUETTEURS

Enclenchés par la fumée, la chaleur ou la clarté des flammes, les détecteurs d'incendie ont déjà réagi. Instantanément. Les mesures de protection et de sécurité sont mises en œuvre. L'alarme est transmise à la centrale, dans le bâtiment, à la caserne des pompiers, alarme partout, ventilation sur programme sécurité, issues libres, clapets coupe-feu fermés. Pendant ce temps, l'installation Halon ou tout autre système d'extinction SULZER maîtrisent et éteignent le feu.

C'est une protection intégrale SULZER contre l'incendie! Des systèmes parfaitement adaptés, une vaste connaissance des types de construction, des équipements et des risques latents. Des dizaines d'années d'expérience au niveau de la technique de l'habitat constituent pour SULZER mille et une raisons de proposer une aussi vaste gamme d'installations d'alarme et d'extinction d'incendie.

SULZER - Conception et réalisation d'installations de prévention et de lutte contre l'incendie. Une protection sûre et de l'argent bien placé ... en toute sécurité!

SULZER®



Prévention d'incendie
Sulzer Frères Société Anonyme
Chauffage · Climatisation · Sanitaire

Etudes, installations, service après vente: **2502 Biel**, Unt. Quai 92, tél. 032/23 55 23 - **1700 Fribourg**, ch. Monséjour 11, tél. 037/24 11 33 - **1211 Genève 2**, C.P. 387, rue Gevray 3, tél. 022/31 73 60 - **1006 Lausanne**, av. Dapples 54, tél. 021/27 74 11 - **2740 Moutier**, rue Centrale 47, tél. 032/93 37 27 - **2000 Neuchâtel**, rue St-Honoré 2, tél. 038/25 68 21 - **1950 Sion**, av. de la Gare 23, tél. 027/22 39 43 - **1400 Yverdon**, rue Maison-Rouge 7, tél. 024/21 66 73.